

# ДОСТУП МОЛОДЕЖИ К ПРАВАМ



Юридические  
инструменты

Рекомендация CM/Rec(2016)7  
и пояснительный меморандум

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

# ДОСТУП МОЛОДЕЖИ К ПРАВАМ

## **Рекомендация CM/Rec(2016)7**

Принята Комитетом министров

Совета Европы

28 сентября 2016,

и пояснительный меморандум

English edition:

*Young people's access to rights  
(Recommendation CM/Rec(2016)7  
and explanatory memorandum)*

ISBN 978-92-871-8361-3

Reproduction of the texts in this publication is authorised provided the full title and the source, namely the Council of Europe, are cited. If they are intended to be used for commercial purposes or translated into one of the non-official languages of the Council of Europe, please contact [publishing@coe.int](mailto:publishing@coe.int).

Cover design and layout:  
Documents and Publications  
Production Department  
(SPDP), Council of Europe

Council of Europe  
F-67075 Strasbourg Cedex  
<http://book.coe.int>

ISBN 978-92-871-8885-4

© Council of Europe,  
November 2018

Printed at the Council of Europe

# Содержание

---

<b>РЕКОМЕНДАЦИЯ CM/REC(2016)7</b>	<b>5</b>
Приложение к Рекомендации CM/Rec(2016)7	9
<b>ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ МЕМОРАНДУМ</b>	<b>17</b>
I. Введение	17
II. Почему стала необходимой рекомендация о доступе молодежи к правам?	18
III. Соображения общего характера	19
IV. Процесс разработки рекомендации	21
V. Вопросы, на решение которых направлена рекомендация	23
VI. Из чего состоит рекомендация?	26
VII. Заключение	40



# Рекомендация CM/Rec(2016)7

---

## Комитета министров государствам-членам о доступе молодежи к правам

*(Принята Комитетом министров 28 сентября 2016 года на 1266-м заседании на уровне заместителей министров)*

Комитет министров, исходя из положений статьи 15.b Устава Совета Европы, учитывая, что целью Совета Европы является достижение максимального единства между его членами в деле защиты и осуществления идеалов и принципов, являющихся их общим достоянием, а также содействие их экономическому и социальному прогрессу;

Принимая во внимание Европейскую конвенцию о правах человека (СЕД № 5) и Европейскую социальную хартию (пересмотренную) (СЕД № 163);

Принимая во внимание Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах ребенка и протоколы к ней;

Ссылаясь на Рекомендацию Парламентской ассамблеи 2015 (2013) «О доступе молодежи к основным правам» и Рекомендацию Парламентской ассамблеи 1978 (2011) «На пути к европейской рамочной конвенции о правах молодежи», а также ответы Комитета министров на эти рекомендации;

Ссылаясь на Резолюцию CM/Res(2008)23 Комитета министров о молодежной политике Совета Европы;

Ссылаясь на резолюцию Конгресса местных и региональных властей 386(2015) «О ликвидации препятствий участию молодежи: нахождение общего языка между местными и региональными властями и молодежью» и Рекомендацию 128 Конгресса местных и региональных властей (2003 Vг.) «О пересмотре Европейскую хартии участия молодежи в местной и региональной жизни»;

Напоминая о необходимости применения принципов, изложенных в соответствующих рекомендациях Комитета министров государствам-членам. Речь, в частности, идет о Рекомендации CM/Rec(2015)3 о доступе молодежи из неблагополучных районов к социальным правам, Рекомендации CM/Rec(2013)2 об обеспечении полного включения в общественную жизнь детей и молодых людей с ограниченными возможностями здоровья, Рекомендации CM/Rec(2012)13 об обеспечении качественного образования, Рекомендации CM/Rec(2012)2 об участии детей и молодежи в возрасте до 18 лет, Рекомендации CM/Rec(2010)8 об информировании молодежи, Рекомендации CM/Rec(2010)7 о Хартии Совета Европы об образовании в области демократической гражданственности и прав человека, Рекомендации CM/Rec(2009)9 об образовании и социальной интеграции детей и молодежи с аутическими расстройствами здоровья, Рекомендации CM/Rec(2007)17 о стандартах и механизмах гендерного равенства и Рекомендации Rec(2006)1 о роли национальных молодежных советов в развитии молодежной политики;

Будучи убежденным в значительных возможностях молодых людей и их основополагающей роли в строительстве Европы, но глубоко обеспокоенным их ухудшающимся социальным положением в стареющих обществах, пострадавших от систематических экономических и социальных трудностей и демократических дефицитов, вызванных тем, что государства-члены не могут полностью вовлечь молодых людей в демократические процессы;

Памятуя о работе, ведущейся Советом Европы в области молодежи и о его поддержке молодежной политики, поощряющей права человека, социальную интеграцию, межкультурный диалог, гендерное равенство и активное участие молодежи;

Подчеркивая важность принципа совместного управления и деятельности молодежного сектора Совета Европы;

Принимая, в частности, во внимание результаты работы двух конференций министров по делам молодежи стран Совета Европы (Киев, 2008 г., под лозунгом «Будущее молодежной политики Совета Европы: повестка 2020» и Санкт-Петербург, 2012 г., под лозунгом «Доступ молодежи к правам: разработка инновационной молодежной политики»), а также выводы молодежного мероприятия, состоявшегося перед последней из двух этих конференций;

Вновь подчеркивая важность роли молодежи и молодежных организаций в обществе, а также тот факт, что доступ молодых к правам является необходимым условием их развития их личности и перехода к самостоятельной жизни;

Считая, что беспрепятственный и полный доступ молодежи к правам является одним из важнейших элементов культуры прав человека, демократии и верховенства права, а также памятуя о нарушениях и фактах отрицания прав молодежи, нашедших отражение в прецедентного праве Европейского суда по правам человека, в решениях и выводах Европейского комитета по социальным правам в связи с их толкованием Европейской конвенции о защите прав человека и Европейской социальной хартии, опубликованных, соответственно, Советом Европы в 2014 году и в Сборнике судебных дел по правам детей *THESEUS*, содержащем прецеденты практики Суда, касающиеся прав детей;

Подчеркивая, что, как и все прочие граждане, молодые люди имеют право в полной мере пользоваться правами человека и всеми прочими правами в соответствии с национальным и международным правом, за исключением случаев, когда для защиты интересов несовершеннолетних делаются оправданные юридические исключения,

I. Рекомендует правительствам стран-членов совершенствовать доступ молодых людей к правам:

1. обращая внимание на случаи дискриминации, с которой сталкиваются многие молодые люди по основаниям, отчетливо изложенным в статье 14 Европейской конвенции о правах человека и в любой иной форме, отмеченной прецедентным правом Европейского суда по правам человека<sup>1</sup>. Особое внимание следует уделять разнообразным и взаимозависимым формам дискриминации;

2. устраняя правовые, административные и практические препятствия мирным и свободным собраниям молодежи, формированию объединений и активности молодых людей в ассоциациях и профсоюзах;

3. разрабатывая или проводя молодежную политику на всех уровнях, направленную на обеспечение эффективного доступа к правам для всех молодых людей, уделяя особое внимание следующим проблемам:

- препятствия получению качественного образования;
- трудности, с которыми многие молодые люди, оканчивающие образовательные учреждения, сталкиваются при получении стабильной и значимой занятости со справедливыми и благоприятными условиями труда или качественных стажировок;

---

1. См. п. 23 пояснительной записки.

- отсутствие надлежащей поддержки в продолжении образования и профессиональной подготовки, включая периоды безработицы;
- недостаточный потенциал социальных и медицинских услуг для удовлетворения потребностей молодежи;
- негативные последствия нестабильных жизненных ситуаций для благополучия и безопасности молодежи;
- недостаточные возможности участия в жизни общества, особенно в отношении решений, непосредственно касающихся молодежи, отсутствие систематической политики поощрения и подготовки к самостоятельной жизни и отсутствие механизмов либо структур, обеспечивающих эффективное участие;
- недостаток либо отсутствие финансовой и политической поддержки молодежных инициатив, самоуправляемых и независимых молодежных организаций.

4. Применяя согласованный подход к улучшению доступа молодых людей к правам при сотрудничестве во всех соответствующих областях политики на международном, национальном, региональном и местном уровнях. Для этого государствам-членам следует предпринимать следующие шаги:

- вести критический, квалифицированный анализ проблем, с которыми сталкиваются молодые люди при попытках доступа к правам. В том числе вести анализ вопросов солидарности поколений по всем направлениям, носящим долгосрочный характер. Эта работа должна выполняться силами экспертов, разработчиков политики, молодежными работниками, представителями молодежных организаций, профсоюзов и организаций гражданского общества. По мере возможности, следует подвергать анализу отдельные факты для изучения положения отчужденных или маргинализированных молодых людей. Анализ следует повторять через определенные промежутки времени;
- при необходимости, подвергнуть изучению существующее или рассматриваемое законодательство и ввести законодательные меры, гарантирующие доступ к правам и устраняющие юридические препятствия для доступа молодых людей к правам;
- рассмотреть дополнительные шаги, которые могут быть предприняты для улучшения доступа молодых людей к правам совместно с заинтересованными участниками молодежной политики, включая молодежные организации и национальные молодежные советы;

- в случае необходимости, изменить структуру и практику учреждений и служб, работающих с молодыми людьми, в целях оказания им более эффективной помощи в справедливом удовлетворении потребностей всех групп молодежи в дополнение к повышению квалификации и навыков персонала, работающего с нею в этих учреждениях;
5. Разрабатывая стратегии улучшения доступа молодых людей к правам, отражающих принципы универсальности и неделимости прав человека, недискриминации и создания возможностей, гендерного равенства, ответственности, демократии, участия и солидарности между поколениями. Эти стратегии должны учитывать необходимость ведения такой работы с молодежью, которая будет в состоянии заметно облегчить доступ молодых людей к их правам;
6. Реализуя при разработке и осуществлении политики и программ в целях поощрения и облегчения доступа молодежи к правам меры, приведенные в приложении к данной Рекомендации, содействовать тому, чтобы местные и региональные власти поступали так же;
7. Обеспечить перевод данной Рекомендации с приложением к ней и распространение среди компетентных организаций и заинтересованных сторон с целью информирования о необходимости помощи молодым людям и защиты их доступа к своим правам;
- II. Постановляет изучить меры, принятые государствами-членами в связи с этой Рекомендацией через пять лет после ее принятия.

## **Приложение к Рекомендации CM/Rec(2016)7**

### **1. Сфера охвата и цель**

В настоящей Рекомендации рассматриваются вопросы улучшения доступа молодых людей к правам, а не сами права. Основное внимание уделяется улучшению доступа путем принятия мер по повышению осведомленности о правах, которыми должны пользоваться молодые люди, и тому, что они могут предпринять, если их права нарушаются, а также вопросам устранения правовых, политических и социальных препятствий. Подчеркивается важность того, чтобы государства-члены регулярно выявляли нарушения прав и реагировали на это, обеспечивая надлежащую защиту в соответствии с законами.

Рекомендация распространяется на всех молодых людей, которые в силу своего возраста сталкиваются с препятствиями, в полной мере осуществляя свои права человека и основные свободы и активно участвуя в жизни общества. Возрастные категории, охватываемые понятиями «молодые люди» или «молодежь», должны определяться правовой и конституционной структурой данного государства-члена.

## **2. Принципы**

Рекомендация основывается на принципах, закрепленных в документах, перечисленных в преамбуле. Это следующие принципы:

- доступ молодежи к правам является важным элементом формирования культуры прав человека, демократии и верховенства права в современной Европе;
- молодежные организации и работа с молодежью призваны играть решающую роль в обеспечении доступа молодых людей к правам и поддержке роли молодых людей как активных граждан;
- доступ к правам подразумевает информирование и обучение молодых людей, молодежных организаций и молодежных работников правах, принадлежащим молодым людям, и тому, что можно предпринять, если эти права нарушаются;
- активное и эффективное участие молодежи в жизни общества и принятии решений должны защищаться и поощряться с детского возраста;
- молодые люди должны в полной мере пользоваться своими правами и свободами без какой-либо дискриминации. При этом особое внимание следует уделять тем молодым людям, которые обладают меньшими возможностями, в том числе пострадавшим от дискриминации.

## **3. Принимаемые меры**

Для поддержки и облегчения доступа молодых людей к правам правительствам стран-членов следует принять меры, приводимые ниже.

### **3.1. Доступ к образованию:**

- инвестировать в качественное и инклюзивное образование (формальное и неформальное);
- обеспечивать доступ к образованию всем, устранять любые препятствия и создавать механизмы поддержки и поощрения его завершения;

- устранять экономические, географические и физические препятствия доступу к образованию и оказывать адекватные услуги по поддержке учащихся;
- активизировать усилия по признанию неформального обучения и работы с молодежью (Страсбургский процесс) и обеспечивать совместимость со стандартами и качеством профессионального образования и обучения (ПОО), а также высшего образования и квалификации (Болонский процесс и Копенгагенский процесс).

### **3.2. Самостоятельность и социальная интеграция молодежи:**

- вести или разрабатывать молодежную политику и работу с молодежью на всех уровнях;
- способствовать плавному переходу от обучения к рынку труда, гарантируя, что стажировки и профессиональное обучение признаются в качестве важных этапов процесса перехода и представляют собой качественный опыт, имеющий четкую образовательную ценность, достойно вознаграждается и регулируется;
- устранять препятствия, лишаящие молодых людей доступа к рабочим местам, которые могут обеспечивать достойный уровень жизни;
- устанавливать индивидуальные меры обеспечения доступа молодежи к социальным пособиям, кредитам и схемам строительства жилья;
- облегчать доступ молодежи к социальным правам путем реализации положений Европейской социальной хартии;
- обеспечивать, чтобы политика отражала и учитывала особые потребности молодых людей, проживающих в сельской местности и районах, находящихся в неблагоприятном положении путем расширения доступа к образованию, занятости, жилью и транспорту.

### **3.3. Мобильность молодежи:**

- продолжать поощрять равный доступ к мобильности всех молодых людей, в частности, волонтеров, независимо от страны их происхождения, биографии или возможной инвалидности, в том числе путем более широкого использования существующих европейских схем, упрощения визовых процедур и доступа к программам мобильности;
- решать проблемы, с которыми сталкивается молодежь при переезде в другие страны по политическим или социально-экономическим причинам, гарантируя, что не будет создаваться препятствий их доступу к правам.

### **3.4. Активная гражданственность, демократия и участие:**

- создавать механизмы поддержки значимого участия молодежи и молодежных организаций в разработке политики, в частности, на принципах совместного управления, в том числе, где это возможно, на местном и региональном уровнях, где разработка политики находится ближе всего к молодежи;
- признавать и поддерживать молодежные, независимые демократические организации и национальные молодежные советы в качестве каналов участия и вовлечения всех молодых людей;
- облегчить возможности для всех молодых людей собирать, ассоциировать и свободно выражать свои мысли, в том числе с помощью электронного участия как дополнительного инструмента;
- обеспечивать, чтобы молодые люди узнавали об участии и демократии и испытывали ее в действии во время обучения в школе;
- устранять препятствия, ограничивающие демократическое участие молодежи, например, с помощью пересмотра систем голосования и, где это уместно, снижения возрастного ценза, обеспечения использования избирательных прав всеми обладающими правом голоса, будь то пассивное или активное участие в выборах.

### **3.5. Совместная жизнь в разнообразных обществах:**

- бороться с дискриминацией, нетерпимостью и изоляцией, если таковые имеют место, используя опыт молодежных организаций, укрепляя участие и интеграцию маргинализованной молодежи и расширяя межкультурные связи и международное взаимопонимание среди молодежи и молодежных организаций;
- поощрять и поддерживать молодежь и молодежные организации в создании мирных обществ на основе многообразия, социальной сплоченности и интеграции в духе уважения, терпимости и взаимопонимания;
- содействовать построению мира и диалогу в конфликтных и постконфликтных регионах с использованием доступных программ и инструментов, включая средства массовой информации, в целях содействия восстановлению мирной обстановки;
- обеспечивать сотрудничество между правительственными структурами и молодежными организациями и устранить бюрократические и политические барьеры для осуществления Хартии Совета Европы

об образовании в области демократической гражданственности и прав человека;

- содействовать эффективному осуществлению статьи 14 Европейской конвенции о защите прав человека и других международных документов о борьбе с дискриминацией и рассмотреть вопрос о ратификации Протокола № 12 к Европейской конвенции о правах человека;
- продолжать содействие интеграции молодежи из числа мигрантов.

### **3.6. Доступ к информации и защите:**

- разрабатывать и продвигать долгосрочные стратегии, направленные на улучшение информирования о правах молодежи в соответствии со статьей 42 Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка;
- внести обучение демократической гражданственности и правам человека, включая обучение правам детей, в программы формального и неформального образования;
- повысить профессиональный потенциал и облегчить доступ к правам молодежным работникам и другим людям, работающим непосредственно с молодежью посредством обмена опытом и практикой, а также путем предоставления адекватных ресурсов;
- осуществлять общественные информационные и образовательные программы улучшения информирования о доступе молодежи к правам среди широкой общественности, молодежи и специалистов;
- обеспечить эффективные механизмы информирования и консультирования молодых людей об их правах и возможностях обращения за правовой помощью в случаях нарушения или лишения этих прав. Такие механизмы должны быть доступны всем категориям молодежи, особенно тем, кто подвергается риску дискриминации или социальной изоляции и имеет меньше возможностей. Кроме того, всем молодым людям, которые не могут себе этого позволить, должны быть предоставлены юридические консультации и представительство;
- создать, если оно еще не существует, соответствующее независимое правозащитное учреждение (в соответствии с Парижскими принципами), такое как омбудсмен, для обеспечения уважения и защиты доступа молодых людей к правам;

- ратифицировать Европейскую социальную хартию (пересмотренную) и Дополнительный протокол, предусматривающий систему коллективных жалоб (СЕД № 158);
- ратифицировать Третий факультативный протокол к Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка, касающийся процедуры связи, который позволяет детям и их представителям заявлять, что их права были нарушены, с тем чтобы довести сообщение или жалобу до Комитета Организации Объединенных Наций по правам ребенка в случаях, когда они исчерпали все внутренние средства правовой защиты;
- содействовать регулярному описанию прецедентов для лиц, обладающих правом принятия решений, с целью более глубокого понимания ими природы нарушений прав молодых людей и степень их защиты существующими правовыми инструментами.

### **3.7. Доступ к услугам здравоохранения:**

- обеспечить всестороннее и соответствующее возрасту санитарное просвещение (включая обучение вопросам сексуального и репродуктивного здоровья) в рамках неформального образования и школьных учебных программ;
- предоставлять всеобъемлющую и соответствующую возрасту информацию о медицинских услугах и возможностях поддержки молодежи;
- предоставлять всеобъемлющую и соответствующую возрасту информацию о здоровом образе жизни, в том числе о физической активности и здоровом питании;
- проводить информационно-просветительские кампании, направленные на молодых людей о рисках для здоровья и их профилактике, включая информацию о том, как получить доступ к лечению и о гарантиях конфиденциальности;
- обеспечить, чтобы медицинские работники проходили обучение работе с молодежью;
- предоставлять комплексные и профилактические услуги для поддержки эмоционального развития и благополучия молодежи;
- предоставлять бесплатные, безопасные и персонализированные услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья;

- обеспечивать бесплатную консультацию для молодых людей, когда они в ней нуждаются, в частности, для потерпевших от насилия, эксплуатации и жестокого обращения;
- обеспечить простой и своевременный доступ к службам психического здоровья, таким как борьба с расстройствами питания и наркомания среди молодежи;
- уделять особое внимание доступу к вышеупомянутым медицинским услугам для молодежи из уязвимых групп населения и меньшинств (включая беженцев и мигрантов).



# Пояснительный меморандум

---

## I. Введение

1. Совет Европы является важным участником процесса построения Европы на основе уважения прав человека, демократии и верховенства права. Ключевым достижением Совета Европы является Европейская конвенция о правах человека (СЕД № 5), основной документ, гарантирующий защиту основополагающих ценностей наших обществ. Европейская социальная хартия гарантирует социальные и экономические права человека. В прецедентном праве Европейской конвенции о правах человека и Европейской социальной хартии по-прежнему выделяются сферы, в которых государства-члены не смогли гарантировать молодым людям доступ к правам. Чтобы оставаться успешным поборником этих ценностей, Совет Европы должен постоянно развивать и реализовывать свои стандарты и инструменты, поощряющие и защищающие права всех людей в Европе.

2. Молодежный сектор Совета Европы является одним из главных политических элементов, способствующих предотвращению нарушений прав человека и поощрению демократии, открытости общества и верховенства права. Важнейшей особенностью молодежного сектора является его система совместного управления, которая, через процесс совместного принятия решений молодежными организациями и правительствами, гарантирует, что его программы будут основаны на реалиях жизни как европейской молодежи, так и национальных директивных органов.

3. В настоящем пояснительном меморандуме содержится справочная информация по Рекомендации Комитета министров о доступе молодежи к правам. В нем излагаются причины, по которым эта рекомендация стала необходимой, и проблемы, которые она призвана решить, включая более подробную информацию о трудностях и препятствиях, с которыми сталкиваются молодые люди при доступе к правам. Меморандум описывает процесс разработки рекомендации, демонстрируя использованный при этом инклюзивный подход. В меморандуме приводится обоснование различных компонентов рекомендации и содержатся советы, которые помогут государствам-членам в осуществлении всего комплекса рекомендуемых мер.

## **II. Почему стала необходимой рекомендация о доступе молодежи к правам?**

4. Молодые люди имеют право пользоваться всеми правами человека и всеми прочими правами в соответствии с национальным и международным законодательством. Тем не менее, молодые люди по всей Европе сталкиваются с растущими проблемами в доступе к этим правам не в последнюю очередь потому, что молодежь особенно сильно затронута экономическими, социальными, экологическими проблемами и другими трудностями, с которыми сталкиваются многие европейские общества.

5. Доступ молодежи к правам является важным элементом формирования культуры, основанной на принципах прав человека, демократии и верховенства права, однако существует озабоченность по поводу того, что некоторые государства-члены недостаточно защищают эти права для всех молодых людей.

6. Демографические изменения и нынешняя экономическая ситуация ставят молодых европейцев в трудное положение, когда они сталкиваются с растущими проблемами в плане полного осуществления прав человека и безболезненного перехода к самостоятельной жизни. Безработица, нестабильность, дискриминация и социальная изоляция являются реальностью для многих молодых людей в Европе. Даже те из них, кто имеет хорошую квалификацию, испытывают трудности при переходе от образования к рынку труда. Молодые люди относятся к числу наиболее уязвимых групп общества, и тяжелое социально-экономическое положение во многих государствах-членах Совета Европы создает огромные трудности для их самостоятельной жизни, личного развития и полноценного участия в жизни общества.

7. Опасность ослабления социальных связей молодежи весьма велика. Устойчивость общества зависит от креативности, динамизма, социальной ответственности и компетентности молодых людей, а также от их уверенности в завтрашнем дне. Государственная политика должна оказывать поддержку молодым людям в полной реализации их потенциала в качестве самостоятельных членов общества, позволяя им строить жизненные планы и осуществлять свое право на демократическое гражданское общество. Образование и обучение, как формальное, так и неформальное, играют ключевую роль в развитии у молодых людей знаний, навыков и убеждений необходимых для доступа к правам и их осуществления. Во всех областях политики, затрагивающих жизнь молодых людей, ключевой

задачей является обеспечение того, чтобы молодые люди знали о своих правах, о том, что делать в случае их нарушения, и о том, как добиваться восстановления своих прав.

8. Совет Европы подготовил ряд инструментов и провел различные общественные кампании в поддержку деятельности государств-членов по просвещению и информированию детей и молодежи об их правах и о том, как получить к ним доступ, например, кампанию «Движения против высказываний на почве ненависти» и проекта «ENTER» по обеспечению доступа молодежи из неблагополучных районов к социальным правам.

9. На молодых людей часто смотрят как на «инвестицию в будущее», но на самом деле их развитие и благополучие не менее необходимы и для настоящего. Для того чтобы молодые люди понимали свои права, принимали на себя сопутствующие им обязанности и имели возможность самовыражения, их активное и эффективное участие в жизни общества и в процессе принятия решений должно поощряться с самого раннего возраста. Необходимо прислушиваться к ним и предоставлять им средства для активного участия в принятии решений, затрагивающих их жизнь. Помочь молодым людям стать активными гражданами - вот главный элемент всей молодежной политики и молодежной работы. Важная роль в достижении этих целей принадлежит самим молодым людям и молодежным организациям, поэтому они должны пользоваться поддержкой государственных органов на всех уровнях.

### **III. Соображения общего характера**

10. Рекомендация рассматривает доступ к правам, не касаясь каких-то конкретных прав. Для улучшения доступа к правам необходимо, чтобы молодые люди, молодежные организации и молодежные работники знали о правах, которыми должны обладать молодые люди, и о том, что они могут сделать, если их права нарушаются. Улучшение доступа также требует устранения правовых, политических и социальных барьеров, регулярного мониторинга нарушений прав (при этом особое внимание должно уделяться маргинализированным группам), а также мер по улучшению защиты прав всех молодых людей при помощи законодательства, конституций и других правовых положений.

11. Как подчеркивается в итогах 8-й конференции министров по делам молодежи «Будущее молодежной политики Совета Европы: повестка дня на 2020 год» (Киев, 2008 г.), а также в выводах молодежного мероприятия,

предоставившего информацию для этой конференции, обеспечение для молодежи возможности полной реализации прав человека и человеческого достоинства и поощрение приверженности молодежи достижению этой цели следует рассматривать в качестве одного из приоритетов молодежной политики Совета Европы.

12. Многое еще предстоит сделать. Одним из ключевых соображений, отражающих ценность данной рекомендации, является необходимость разработки ориентированного на молодежь правового документа, который объединял бы соответствующие действия, предусмотренные уже существующими механизмами, и поощрял их эффективное осуществление государствами-членами при поддержке той значительной работы, которую проделал в этом отношении Молодежный сектор Совета Европы. В настоящее время в рамках Совета Европы существует ряд правовых инструментов, касающихся доступа молодежи к правам, но они разбросаны по целому ряду различных направлений. Кроме того, рекомендация направлена на устранение имеющихся значительных пробелов, обусловленных развитием событий в самое последнее время (например, расширение использования стажировок в качестве важного шага в процессе перехода от образования к трудовой деятельности). Дополнительная ценность рекомендации заключается также в рассмотрении тех средств, с помощью которых могут быть устранены некоторые из наиболее существенных препятствий, максимально увеличивая потенциал молодежной политики и молодежной работы в деле осуществления доступа молодежи к правам. Если говорить более конкретно, работа по подготовке рекомендации была основана на проекте декларации конференции министров по делам молодежи, состоявшейся в Санкт-Петербурге в 2012 году, на материалах предшествовавшего ей молодежного мероприятия, а также на работе созданной в мае 2014 года расширенной группы, учрежденной Объединенным советом по делам молодежи (СМЖ).

13. Цели рекомендации затрагивают ключевые приоритеты молодежного сектора Совета Европы, поощряя государства-члены разрабатывать и осуществлять молодежную политику, поддерживающую доступ молодежи к правам. Совет Европы признает, что важно делать больше для того, чтобы гарантировать молодым людям доступ к правам, особенно в переходный период, когда они принимают на себя новые обязанности и обязательства и при этом подвергаются дискриминации в силу своей молодости, например, на рынке труда. Хотя Европейская конвенция о правах человека и Европейская социальная хартия распространяются на всех людей, включая молодежь, сейчас Совет Европы считает необходимым

принять новый правовой документ, посвященный улучшению доступа молодежи к правам, в котором подчеркивалась бы роль молодежной политики и молодежной работы в содействии улучшению такого доступа.

14. Важно отметить, что рекомендация призывает государства-члены при обеспечении доступа молодежи к правам использовать подход, основанный на правах человека. Такой подход позволяет людям знать и отстаивать свои права и повышает способность отдельных лиц и учреждений нести ответственность за соблюдение, защиту и осуществление прав. Этот подход подчеркивает универсальность и неделимость прав человека – все права существуют для всех людей и везде. Любые права, будь то гражданские, культурные, экономические, политические или социальные, одинаково важны, и нарушение одного из прав препятствует реализации других. Еще одним ключевым принципом подхода, основанного на правах человека, является равенство и недискриминация – все люди равны, и никто не должен подвергаться дискриминации по признаку расы, цвета кожи, этнической принадлежности, пола, возраста, языка, сексуальной ориентации, религии, политических или иных убеждений, национального, социального или географического происхождения, инвалидности, рождения или иного обстоятельства, установленного стандартами в области прав человека. И наконец, основанный на правах человека подход предполагает участие и инклюзивность, когда все люди имеют право на участие в процессах принятия решений, затрагивающих их жизнь, и на доступ к информации, касающейся этих процессов.

15. Это предусматривает предоставление молодым людям более широких возможностей для участия в выработке решений, затрагивающих их права. Это также означает расширение навыков лиц ответственных за осуществление прав молодежи в плане знания и уважения ими этих прав, а также гарантию возможности привлечь этих лиц к ответственности. Подход, основанный на правах человека, предусматривает обеспечение того, чтобы стандарты и принципы прав человека учитывались при разработке политики, а также в повседневной работе организаций и учреждений. Это – основополагающий и не подлежащий обсуждению элемент рекомендации.

#### **IV. Процесс разработки рекомендации**

16. 15 января 2013 года Комитет министров заверил Парламентскую ассамблею в своей заинтересованности в обеспечении доступа молодежи к правам, предотвращении нарушений этих прав, обеспечении надлежащих

последующих мер и ликвидации нарушений, а также в рассмотрении инновационных путей расширения возможностей молодежи в плане доступа к правам. В своем ответе Парламентской ассамблее Комитет министров:

«... отмечает заинтересованность тех органов, с которыми проводились консультации, а именно: Руководящего комитета по правам человека (РКПЧ), Комиссии по вопросам гендерного равенства (КГР), Европейского руководящего комитета по делам молодежи (ЕРКДМ), Консультативного совета по делам молодежи (ССЈ), Объединенного совета по делам молодежи (СМЈ), Правительственного комитета Европейской социальной хартии, Европейского центра за всеобщую взаимозависимость и солидарность (Центр Север-Юг), Европейского комитета по социальной интеграции (CDCS) и Руководящего комитета по образовательной политике и практике (CDPPE) в разработке рекомендации по доступу молодежи к правам и их готовность принять участие в этом процессе. Комитет министров хотел бы рекомендовать органам молодежного сектора после консультаций с другими заинтересованными органами представить в этой связи предложения в рамках своего круга ведения и бюджета на двухгодичный период 2014 и 2015 годов...».<sup>1</sup>

17. На основе информации, представленной Секретариатом, Объединенный совет по делам молодежи (СМЈ) согласился подготовить проект рекомендации Комитета министров государствам-членам о доступе молодежи к правам. После обсуждения с членами Европейского руководящего комитета по делам молодежи (ЕРКДМ) и Консультативного совета по делам молодежи (ССЈ) в отношении ожидаемой пользы, цели, содержания и методологии проекта рекомендации в 2014 году была создана рабочая группа в составе двух членов ЕРКДМ, двух членов ССЈ, одного представителя Европейского молодежного форума, двух представителей от Руководящего комитета по правам человека (РКПЧ), а также одного представителя от Европейского молодежного информационно-консультационного агентства (ERYICA).

18. Редакционная группа регулярно докладывала Объединенному совету по делам молодежи о ходе подготовки рекомендации и получала ценные советы от ряда представителей правительств. При содействии секретариата Совета Европы группа провела широкие консультации с рядом административных органов Совета Европы относительно пожеланий по содержанию рекомендации. К этим органам относятся: Руководящий комитет по правам человека (межправительственное сотрудничество в области прав человека); Отдел по вопросам законодательства и политики

---

1. Ответ Комитета министра на рекомендацию ПАСЕ 2015 (2013).

в области прав человека; Отдел по правам детей; Европейский комитет за социальную сплоченность, человеческое достоинство и равенство (CDDECS); Парламентская ассамблея и Конгресс местных и региональных властей. Ряд ценных предложений и поправок, полученных в ходе этих консультаций, были включены в рекомендацию, и редакционная группа смогла обеспечить, чтобы в ходе обсуждений были учтены приоритеты этого широкого круга видных органов. Одним из таких приоритетов, принятых редакционной группой, является обеспечение гендерного равенства, поскольку, по ее мнению, улучшение доступа молодежи к правам и гендерное равенство – как неотъемлемый и неделимый элемент прав человека и необходимое условие достижения социальной справедливости – неразрывно связаны. Редакционная группа согласилась с тем, что для улучшения доступа молодежи к правам крайне важно, чтобы молодые люди жили в такой обстановке, в которой обеспечивалось бы равенство с учетом гендерной проблематики, и позаботилась о том, чтобы этот принцип был отражен в окончательном тексте рекомендации.

19. Редакционная группа пришла к согласию относительно сферы охвата рекомендации и в течение 2014 и 2015 годов работала над ее подготовкой с учетом существующих инструментов и документов, имеющейся информации об опыте молодых людей (включая свидетельства самих молодых людей), а также возможностей и способности государств-членов выполнять свои обязанности по уважению, поощрению и защите доступа молодых людей к правам.

20. В самом начале своей работы редакционная группа решила в проекте рекомендации сосредоточить внимание на осуществлении новаторской молодежной политики и на уникальном и ценном вкладе, который вносит молодежная работа в содействие доступу молодежи к правам. В этой связи в рекомендации подчеркивается роль молодежных организаций и сотрудничества между молодежными организациями и государствами-членами в расширении и поддержке действенного участия молодежи в процессах принятия решений. На протяжении всего процесса разработки редакционная группа не упускала из виду тот факт, что основное внимание должно быть уделено доступу к правам, а не самим правам как таковым.

## **V. Вопросы, на решение которых направлена рекомендация**

21. Как уже отмечалось, экономические и социальные трудности, с которыми сталкиваются многие государства-члены, по-прежнему негативно

и непропорционально сильно сказываются на положении молодежи.<sup>2</sup> Вследствие этого процесс перехода молодых людей к самостоятельной жизни делается все более неустойчивым. Молодежная политика особенно уязвима для программ жесткой экономии, и она сдвигается вниз в списке приоритетов государственного вмешательства и распределения ресурсов. Данная рекомендация является ответом на такие перемены и вытекающие из них угрозы свободному доступу молодежи к правам. Рекомендация подчеркивает важность защиты прав всех молодых людей, особенно тех, у кого меньше возможностей для того, чтобы их голос был услышан, и напоминает о том, что устойчивость такого общества, в котором мы хотим жить, зависит от компетентности молодых людей, их понимания и приверженности принципам прав человека, демократии и верховенства права.

22. Рекомендация уделяет главное внимание тем сферам, в которых, как нам известно, доступ к правам особенно проблематичен для молодежи, а также некоторым практическим мерам. Государствам-членам предлагается провести собственный анализ ситуации и спланировать скоординированные действия по устранению препятствий, с которыми сталкиваются молодые люди или конкретные группы молодых людей в этих государствах-членах.

23. Имеющиеся данные свидетельствуют о наличии нарушений прав, когда молодые люди подвергаются дискриминации в силу своего возраста (например, на рынке труда), а также таких форм дискриминации, которые изложены в статье 14 Европейской конвенции о правах человека (т. е. по признаку пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, принадлежности к национальному меньшинству, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства), и, кроме того, о дополнительной дискриминационной практике, с которой сталкиваются молодые люди в силу своего возраста, этнического происхождения, инвалидности, социально-экономического положения, сексуальной ориентации, гендерной идентичности и гендерного самовыражения. Укрепление мер по борьбе с дискриминацией и поощрению равных возможностей является одной из главных целей рекомендации.

24. Еще одна выявленная ключевая проблема связана с недостаточной осведомленностью молодежи о своих правах или о проводимой политике

---

2. Европейский молодежный форум (2014) Молодежь в кризисе: что пошло не так?

по защите этих прав.<sup>3</sup> Агентство *ERYICA* подчеркивает, что молодые люди недостаточно хорошо осведомлены о своих социальных и экономических правах (например, в отношении жилья, занятости и социального обеспечения).<sup>4</sup> Некоторым молодым людям, например, проживающим в сельских районах, или тем, кто находится вне системы образования или профессиональной подготовки, может быть особенно трудно получить доступ к информации о своих правах. Если молодые люди не знают о своих правах или о том, что можно сделать, когда их права нарушаются, их доступ к правам, несомненно, будет нарушен. Надлежащий контроль за доступом молодежи к правам имеет весьма важное значение.

25. В рекомендации отражены и другие конкретные проблемы доступа молодежи к правам, которые были отмечены в проекте декларации 9-ой конференции министров по делам молодежи. К ним относятся:

- трудности с нахождением стабильной постоянной работы, с которыми сталкиваются многие молодые люди по окончании обучения;
- недостаточный потенциал социальных и медицинских услуг для удовлетворения потребностей молодежи;
- недостаточные возможности для участия (особенно в процессах принятия решений по вопросам политики, непосредственно касающимся молодежи);
- правовые и практические препятствия в ряде государств-членов для осуществления права на мирные собрания и на свободное создание объединений;
- недостаточная поддержка молодежных инициатив и независимых, самоуправляемых молодежных организаций.

26. Наконец, в том, что касается приоритетных областей, на которые направлена рекомендация, редакционная группа включила в нее ряд новых вопросов, выделенных расширенной группой, созданной Объединенным советом по делам молодежи, которая провела свое заседание в мае 2014 года. В частности, это вопросы, касающиеся мобильности молодых людей и их жизни в неоднородных обществах.

---

3. Европейский молодежный форум (2012) Программный документ по правам молодежи.

4. *ERYICA* (2014) Подборка материалов по национальным молодежным информационным и консультационным услугам.

## VI. Из чего состоит рекомендация?

27. После преамбулы, в которой излагается обоснование рекомендации и перечисляется ряд соответствующих уже существующих документов, в документе предлагается в общей сложности восемь рекомендаций. В приложении излагается сфера охвата и цель рекомендации, основополагающие принципы, а также перечисляется ряд мер, которые государства-члены должны учитывать при рассмотрении ситуации в своей стране и принятии решений о том, какие новые меры следует принять. Эти меры направлены на решение следующих вопросов, определенных в качестве приоритетных:

- борьба с дискриминационной практикой;
- устранение правовых и практических препятствий на пути осуществления молодыми людьми права на мирные собрания и вступление в объединения;
- разработка или развитие молодежной политики для поощрения и облегчения доступа к правам;
- скоординированный подход к улучшению доступа молодежи к правам при сотрудничестве во всех соответствующих областях политики на национальном, региональном и местном уровнях;
- ряд мер, возможность принятия которых следует рассмотреть государствам-членам при разработке и осуществлении политики и программ по поощрению и облегчению доступа молодежи к правам;
- обеспечение распространения рекомендации среди соответствующих органов власти и всех заинтересованных сторон;
- мониторинг осуществления данной рекомендации Комитета министров.

28. Совет Европы уверен, что молодые люди должны иметь возможность пользоваться своими правами и свободами без дискриминации по любым признакам, включая возраст. Термин «дискриминация» понимается как охватывающий все формы дискриминации, независимо от ее оснований, как это прямо предусмотрено в статье 14 Европейской конвенции о правах человека, а также любые другие формы, установленные практикой Европейского суда по правам человека. Термин «межсекторальный характер» используется для описания взаимного наложения различных форм или систем дискриминации. Примером является черный феминизм, который утверждает, что то, что испытывает чернокожая женщина

невозможно понять простым сложением того, что испытывает чернокожий и что испытывает женщина, так как при этом необходимо учитывать взаимное наложение, которое часто усиливает оба вида дискриминации.

29. Государства-члены могут внести реальный вклад, активно поощряя и защищая права человека и принимая меры по поощрению гендерного равенства и противодействию дискриминации в отношении меньшинств и других групп, которые могут подвергаться несправедливому обращению. Они также призваны играть ключевую роль в развитии многокультурных сообществ на основе интеграции меньшинств и с учетом различных потребностей и различия в обычаях, культурах и образе жизни.<sup>5 6</sup>

30. Государствам-членам настоятельно рекомендуется применять всеохватный, скоординированный и целенаправленный подход к рассмотрению проблем, с которыми сталкиваются молодые люди в плане доступа к правам. Они призваны устранить барьеры и препятствия в существующих правовых системах и обеспечить действия по поощрению, поддержке и защите доступа к правам во всех соответствующих областях политики на национальном, региональном и местном уровне. При этом важно, что государства-члены должны сделать все это в партнерстве с молодежью и молодежными организациями и во всех соответствующих областях политики.

31. В другом положении рекомендации содержится призыв к государствам-членам разрабатывать стратегии, отражающие принципы прав человека, признавая при этом, что молодежная работа может внести особенно ценный вклад в облегчение доступа молодежи к правам. Молодежный сектор Совета Европы давно сотрудничает с государствами-членами и молодежными организациями по вопросам борьбы с дискриминацией и поощрения прав человека. Им были развернуты кампании по таким вопросам, как разжигание ненависти,<sup>7</sup> права цыган<sup>8</sup> и многообразие, права человека и участие в жизни общества,<sup>9</sup> а, кроме того, им были разработаны меры в рамках молодежной политики и молодежной работы по борьбе с ситуациями социального отчуждения, дискриминации и насилия, которые затрагивают молодежь, особенно в неблагополучных многокультурных районах.<sup>10</sup> Инструменты

---

5. Европейский молодежный форум (2012) Программный документ по правам молодежи.

6. Европейский молодежный форум (2015) Резолюция по вопросам открытого общества.

7. Совет Европы, Движение против высказываний на почве ненависти.

8. Совет Европы, Доста! (Хватит!)

9. Совет Европы, Все разные – все равные.

10. Совет Европы, проект «ENTER».

и ресурсы (включая учебные материалы, игры, мероприятия и примеры надлежащей практики), разработанные в рамках этих программ, представляют собой ценный ресурс для государств-членов для осуществления этой рекомендации и информирования молодежи из всех слоев общества об их правах. Проект «ENTER» оказал поддержку в осуществлении рекомендации *CM/Rec(2015)3* Комитета министров государствам-членам о доступе к социальным правам молодых людей из неблагополучных районов. Все ресурсы доступны на веб-сайтах, указанных в сносках.

32. В следующем положении рекомендации говорится о необходимости изменения структуры и практики государственных учреждений и служб, а также повышения квалификации и навыков их персонала там, где это необходимо. Под государственными учреждениями подразумеваются школы, больницы, библиотеки, парки, а также и концертные залы, посещаемые молодежью. Изменения могут включать создание более дружественной к молодежи инклюзивной среды на основе консультаций с самими молодыми людьми, или это могут быть перемены с целью улучшения доступа для определенных групп молодых людей, например, пандусы для молодых людей с ограниченными возможностями, или согласование времени проведения внешкольных мероприятий с расписанием движения общественного транспорта, чтобы молодым людям, живущим в сельской местности, было проще вернуться после них домой.

33. В тексте рекомендации неоднократно подчеркивается роль молодежной политики и молодежной работы в улучшении доступа к правам. О важности роли, которую играет в этом деле молодежная работа, свидетельствует нынешняя и планируемая на будущее программа работы Департамента Совета Европы по делам молодежи.<sup>11</sup> Приоритетной задачей является поощрение подхода к молодежной политике, основанного на правах, на нормах, стандартах и принципах международной системы прав человека, с тем чтобы молодежная политика решала реальные потребности и защищала права молодежи в самых разных сферах. Программные направления включают: переход молодых людей к самостоятельной жизни, доступ молодежи к правам, расширение знаний и возможностей для борьбы с дискриминацией и приобретение навыков в процессе неформального обучения.

---

11. Приоритеты молодежного сектора Совета Европы на 2016-2017 гг. Руководящие принципы.

34. В рекомендации содержится призыв к государствам-членам формировать или развивать такую молодежную политику, которая более эффективно облегчала бы доступ молодежи к правам. В этой связи государствам-членам предлагается рассмотреть ряд конкретных мер по расширению и облегчению доступа молодежи к правам, а также и поощрять к этому местные и региональные органы власти. Эти меры изложены в следующих разделах:

- доступ к образованию;
- самостоятельность и социальная интеграция молодежи;
- мобильность молодежи;
- активная гражданственность, демократия и участие;
- совместная жизнь в разнообразных обществах;
- доступ к информации и защите;
- доступ к услугам здравоохранения.

35. Эти разделы отражают те приоритетные области, которые были выделены в проекте декларации Конференции министров по делам молодежи, состоявшейся в Санкт-Петербурге в 2012 году, а также некоторое число других проблем, выявленных в последнее время. Говоря кратко, предлагаемые меры охватывают:

### **а. Доступ к образованию**

36. Молодые люди сталкиваются с целым рядом препятствий на пути полного осуществления ими права на образование, также как и с трудностями в реализации своего образовательного потенциала. Слишком много молодых людей бросают учебу в связи с экономическими и социальными проблемами или по причине дискриминации, с которой они сталкиваются.<sup>12 13</sup> Меры, предлагаемые в рекомендации, способствуют продолжению или возобновлению обучения, поощряют личностное развитие и уважение разнообразия.

37. Меры в рамках данного раздела касаются обеспечения доступа к качественному образованию. Рекомендация Комитета министров государствам-членам CM/Rec(2012)13 об обеспечении качественного

---

12. Европейский молодежный форум (2013) Программный документ по вопросам качественного образования.

13. Организационное бюро европейских школьников (2013-2014) Образование: у нас проблема.

образования содержит определение того, что понимается под качественным образованием, и государствам-членам следует отталкиваться от этого определения при осуществлении своих мер в этой сфере. Вкратце, качественное образование понимается как образование, которое:

- обеспечивает доступ к обучению для всех учащихся и студентов, особенно из уязвимых или находящихся в неблагоприятном положении групп, с надлежащим учетом их конкретных потребностей;
- обеспечивает безопасную и свободную от насилия среду обучения, в которой соблюдаются права всех людей;
- максимально развивает личность, таланты, умственные и физические способности каждого учащегося и студента и поощряет их к завершению тех образовательных программ, в которых они участвуют;
- способствует демократии, уважению прав человека и социальной справедливости в образовательной среде с учетом образовательных и социальных потребностей каждого;
- позволяет учащимся и студентам развивать соответствующие компетенции, уверенность в себе и критическое мышление, помогая им стать ответственными гражданами и улучшая их возможности в плане трудоустройства;
- передает учащимся и студентам общечеловеческие и местные культурные ценности, подготавливая их при этом к принятию собственных решений;
- удостоверяет результаты формального и неформального обучения на основе транспарентности и справедливой оценки, что обеспечивает признание полученных знаний и компетенций в целях дальнейшего обучения, трудоустройства и для других целей;
- опирается на квалифицированных преподавателей, стремящихся к постоянному профессиональному совершенствованию;
- свободно от коррупции.

38. Деятельность молодежного сектора Совета Европы на протяжении многих лет демонстрирует преимущества прогрессивной и инновационной молодежной политики и молодежной работы. Такая политика положена в основу настоящей рекомендации. Молодежная политика и молодежная работа должны стать главным элементом стратегий, разрабатываемых государствами-членами для улучшения доступа молодежи к правам.

39. В рекомендации признается ценность и важность неформального обучения и создания общих стандартов квалификаций и компетенций, получаемых как при формальном, так и при неформальном обучении. Прогресс в этой области будет способствовать улучшению мобильности и доступа молодежи к возможностям трудоустройства.<sup>14 15</sup>

## **b. Самостоятельность и социальная интеграция молодежи**

40. Переход молодых людей от зависимой к самостоятельной жизни становится все более сложным. Переход от образования к работе<sup>16</sup> дается им все с большим трудом. Рост расходов на высшее образование или профессиональную подготовку, низкая оплата труда и дискриминация молодежи на рынке труда приводят к тому, что многие молодые люди вступают в самостоятельную жизнь с огромными долгами. Во многих государствах-членах молодым людям зачастую труднее получить доступ к кредитам, жилью и пособиям. Государствам-членам следует рассмотреть вопрос об использовании пособий, схем по обеспечению жильем и систем финансирования для молодежи. Следует присмотреться к тому, что делают в этом направлении некоторые европейские правительства в партнерстве с молодежными организациями в рамках своих планов по осуществлению Программы гарантий для молодежи Европейской комиссии.<sup>17</sup>

41. С ростом использования неоплачиваемых стажировок и низкооплачиваемого ученичества в качестве первых шагов при выходе на рынок труда молодые люди, которые по тем или иным причинам не получают финансовой поддержки со стороны своих семей, сталкиваются

---

14. Рабочая группа Совета Европы по вопросам неформального образования и социальной сплоченности (2002). Исследование о связях между формальным и неформальным образованием.

15. Европейская федерация межкультурного обучения (ЕФМО). Исследование по вопросам мобильности учащихся средних школ и признания периодов обучения, проведенных за рубежом.

16. 3. Хотя уровень безработицы среди молодежи в некоторых странах-членах начал снижаться, в целом в январе 2014 года не смогли трудоустроиться 23% молодых европейцев в возрасте от 15 до 24 лет, искавших работу. В 2012 году 14,6 миллиона молодых людей по всей Европе не работали и не учились (НЕ-НЕ), что составляет 15,9% от всего населения в возрасте 15-29 лет. В период с 2007 по 2013 год уровень безработицы среди молодежи по меньшей мере удвоился в таких 12 странах Европейского Союза, как Кипр, Испания, Ирландия, Греция, Латвия, Эстония, Литва, Чехия, Болгария, Хорватия, Италия и Словения.

17. Европейский молодежный форум (2014). Молодежные организации и гарантии для молодежи.

с особо острыми проблемами.<sup>18</sup> Для некоторых стажировки являются важным шагом в переходном периоде, однако они должны достойно оплачиваться в целях защиты равенства возможностей и поддержки права молодых людей на самостоятельность и достойный уровень жизни. В противном случае это превращается в эксплуатацию, когда молодые люди бесконечно переходят с одной плохо оплачиваемой или неоплачиваемой стажировки на другую. Появляется все больше свидетельств того, что стажировки вне рамок формального образования часто заменяют собой качественное трудоустройство молодежи.<sup>19</sup> Обеспечение полного доступа молодежи к правам в этой области требует улучшения защиты от такой недобросовестной практики как бесконечные стажировки, а также применения стандартов качества и систем сертификации знаний и навыков, приобретенных в ходе стажировок или ученичества.

42. Молодые люди сталкиваются со значительной дискриминацией на рынке труда и подвергаются риску эксплуатации и ущемления коллективных прав трудящихся в силу своего возраста или, якобы, отсутствия опыта.<sup>20</sup> Низкая заработная плата и договоры почасового найма в настоящее время слишком широко распространены на рынках труда по всей Европе, и особенно от них страдает молодежь.<sup>21</sup> Невозможность получить социальный кредит или субсидии на жилье по причине возраста усугубляет проблемы, с которыми сталкиваются некоторые молодые люди, пытающиеся заработать достаточно для поддержания достойного уровня жизни.

43. Политика в этой сфере должна отражать и учитывать особые жизненные обстоятельства молодых людей в самых различных контекстах. В недавно проведенном анализе подчеркивается, что при разработке политики крайне важно понимать, что молодые люди представляют собой весьма неоднородную группу с различными характеристиками и самыми разнообразными потребностями. Одно решение не подойдет ко всем случаям. Например, молодые люди, живущие в сельской местности, сталкиваются с особыми препятствиями на пути доступа к правам. Государствам-членам следует учитывать это при разработке или осуществлении мер по обеспечению доступа к правам молодежи, проживающей на селе. Это должно учитываться при разработке и осуществлении как молодежной

---

18. Европейский молодежный форум (2014) Европейская хартия качества стажировок и ученичества.

19. Там же.

20. Там же.

21. Европейский молодежный форум (2013) Качественные рабочие места для молодежи.

политики, так и политики в области образования, занятости, жилья, транспорта и в других сферах. К примеру, молодые люди, проживающие в сельских районах, не должны довольствоваться более низким уровнем государственных услуг и осуществления своих прав по сравнению с теми, кто проживает в городах.

### **с. Мобильность молодежи**

44. Все большее число молодых людей перемещается в целях трудоустройства, учебы и волонтерской деятельности. Это включает в себя передвижения внутри Европы, в Европу и из Европы в другие страны мира. Мобильность молодых людей в Европе становится все более проблематичной несмотря на то, что она крайне важна для целей трудоустройства, развития навыков и межкультурного понимания как в Европе, так и на международном уровне. Как ранее отмечал Комитет министров, международная мобильность студентов является одной из главных целей Болонского процесса, в рамках которого было создано Европейское пространство высшего образования (ЕПВО) и который является важным инструментом экономического прогресса, социального развития и межкультурного взаимопонимания.<sup>22</sup> Препятствия, встающие перед молодыми людьми при передвижении по Европе для учебы, волонтерской деятельности и профессиональной подготовки, включают отсутствие информации, страх перед проблемами, связанными с признанием квалификаций, трудности с получением виз и видов на жительство, а также нехватку финансовых ресурсов. Молодые волонтеры могут утратить доступ к системе социального обеспечения, а имеющим на это право молодым людям может быть несправедливо отказано в мобильности.<sup>23</sup>

45. Расширение сотрудничества между государствами-членами по визовым вопросам поможет сократить бюрократию и тем самым облегчить молодым людям, независимо от их происхождения, въезд в Европу и передвижение внутри ее. Меры, изложенные в рекомендации, включают в себя некоторые вполне практические шаги по устранению препятствий, с которыми сталкиваются молодые люди при передвижении по Европе. Упрощение процедуры подачи заявлений на визу, возможность подачи их онлайн (что сокращает логистические расходы и время ожидания получения визы) – это одно предложение. Еще одно предложение – улучшить

---

22. Ответ Комитета министров на рекомендацию ПАСЕ 2066 (2015).

23. Европейский молодежный форум (2014) Резолюция об облегчении доступа к визам для улучшения мобильности молодежи.

доступ к программам мобильности, например, к программам «Erasmus+»<sup>24</sup> и «Молодежная карта». Присоединившись к Частичному соглашению о молодежной мобильности через Молодежную карту, государства-члены получают инструмент, который пользуется высоким уровнем доверия у молодежи и дает молодым людям доступ к инновационной европейской практике молодежной мобильности и гражданской активности.<sup>25</sup>

#### **d. Активная гражданственность, демократия и участие**

46. Для построения более демократического, инклюзивного и процветающего общества необходимо активное участие молодежи в принятии решений. Как говорится в пересмотренной Европейской хартии Совета Европы об участии молодежи в общественной жизни на местном и региональном уровне, «участие в демократической жизни любого сообщества не сводится к голосованию или выдвижению своей кандидатуры на выборах, хотя и это весьма важно. Участие в жизни общества и активная гражданская позиция предполагают наличие прав, средств, пространства и возможностей, – а, где необходимо, и поддержки – для участия в процессе принятия решений и влияния на этот процесс, а также участия в любых формах деятельности с целью построения лучшего общества».<sup>26</sup>

47. Поддерживая и поощряя участие молодежи, государства-члены вносят вклад в социальную интеграцию молодых людей, помогая им решать не только специфические проблемы и трудности, стоящие перед молодежью, но также и общие проблемы современного общества, в котором зачастую господствуют обезличенность и индивидуализм. Однако для того чтобы участие молодежи в процессах принятия решений на национальном, региональном и местном уровне было успешным, стабильным и эффективным, необходимо нечто большее, нежели развитие или перестройка политических и административных систем. Любая политика или меры, направленные на поощрение участия молодежи, должны обеспечивать, чтобы культурная среда характеризовалась уважением к молодым людям, а также учитывать самые разнообразные потребности, обстоятельства и чаяния молодых людей. Изданное Советом Европы руководство по пересмотренной Европейской хартии об участии

---

24. [http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/index_en.htm)

25. Совет Европы (2011) Частичное соглашение о молодежной мобильности в рамках Совета Европы с помощью Молодежной карты.

26. Европейская хартия Совета Европы об участии молодежи в общественной жизни на местном и региональном уровнях (пересмотренная).

молодежи в общественной жизни на местном и региональном уровне под названием «Скажи свое слово!» содержит полезные советы по развитию участия молодежи в общественной жизни на местном уровне, в частности, в молодежных организациях и местных органах власти, а также предлагает ряд образовательных мероприятий, которые могут использоваться при обучении.<sup>27</sup>

48. Как четко указывается в пересмотренной Европейской хартии об участии молодежи в общественной жизни на местном и региональном уровне, важно, чтобы молодые люди и молодежные организации участвовали в качестве партнеров в определении и осуществлении стратегий, которые государства-члены принимают для улучшения доступа к правам. Молодые люди также должны в полной мере участвовать в мониторинге и оценке результатов этих стратегий наряду с теми, кто отвечает за их осуществление. Их вклад в анализ проблем, с которыми сталкивается молодежь, будет уникальным и крайне важным для разработки наиболее эффективных мер для включения в стратегию. Участие молодежи в процессе осуществления стратегий будет способствовать более активному вовлечению заинтересованных сторон, особенно молодых людей, испытывающих отчуждение, и, очевидно, наиболее нуждающихся в поддержке для получения доступа к своим правам. Кроме того, участие молодежи в мониторинге и анализе стратегии будет иметь решающее значение для понимания того, что работает успешно и какие требуются дальнейшие действия.

49. Меры, предлагаемые в данном разделе для осуществления государствами-членами, включают содействие созданию возможностей для всех молодых людей собираться, объединяться и свободно выражать свое мнение, в том числе, в качестве дополнительного инструмента, посредством электронного участия. Молодые люди самым разнообразным образом участвуют в жизни общества через социальные сети и в режиме онлайн, и защита свободы выражения мнений через эти средства является важным шагом в обеспечении доступа молодежи к правам. Другие меры, предлагаемые государствам-членам, призваны гарантировать молодым людям доступ к праву на участие путем признания и поддержки возглавляемых молодежью независимых демократических организаций в качестве канала участия и вовлечения всех молодых людей.

---

27. Совет Европы (2008) Скажите свое слово! – пояснения к Европейской хартии об участии молодежи в общественной жизни на местном и региональном уровнях (пересмотренной).

50. Для того чтобы государства-члены могли преодолеть расширяющийся дефицит демократии и растущее неравенство в европейском обществе, необходимо устранить препятствия на пути участия молодежи в общественной жизни. Правительствам государств-членов предлагается убрать барьеры, ограничивающие демократическое участие молодежи, и при необходимости рассмотреть вопрос о внесении изменений в свои избирательные системы. Меняющееся лицо политической активности молодежи, о котором свидетельствует доклад Конгресса об участии молодежи в общественной жизни под названием «Устранение барьеров для участия молодежи: нахождение общего языка для общения между местными и региональными органами власти и молодежью», подчеркивает необходимость принятия мер по улучшению диалога между молодыми гражданами и избранными представителями. В этом докладе Конгресса местным и региональным органам власти предлагается «воспринять новую культуру общения, широко используемую молодежью, что позволит этой группе эффективно участвовать в процедурах разработки политики и принятия решений, позволит учитывать их проблемы и потребности, используя при этом те инструменты, которым они сами отдают предпочтение».<sup>28</sup> Государствам-членам предлагается рассмотреть доводы и аргументы в пользу снижения возрастного ценза для голосования на местном, региональном и национальном уровне в качестве средства расширения демократического участия молодежи. Представляется, что такая мера сможет обратить вспять тенденцию к сокращению числа голосующих молодых людей.<sup>29</sup>

## **е. Совместная жизнь в разнообразных обществах**

51. Совет Европы играет важную роль в борьбе с дискриминацией, нетерпимостью и социальным отчуждением, обращаясь к молодежным организациям и гражданскому обществу; содействуя взаимному обучению и неформальному образованию; укрепляя участие и интеграцию

---

28. Конгресс местных и региональных органов власти (2015) CG/2015(29)7PROV, Устранение барьеров для участия молодежи: нахождение общего языка для контактов между местными и региональными органами власти и молодежью.

29. ЗЕГЛОВТС (2011), Голосование с 16 лет: явка среди самых молодых избирателей - свидетельство из Австрии, доклад для представления на ÖGPW (*Österreichische Gesellschaft für Politikwissenschaft*), 2 декабря 2011 г., Зальцбург.  
Франклин, М. Н (2004) Явка избирателей и динамика предвыборной борьбы в странах с устоявшейся демократией в период после 1945 года. Cambridge University Press.  
И.Бхакти, К.М.Хансен, и Х. Васс, (2012) Взаимосвязь между возрастом и явкой избирателей: «американские горки». Электоральные исследования 31:588 -593

маргинализованной молодежи; расширяя навыки межкультурного общения и международное взаимопонимание в молодежной среде; и мобилизуя социальное и политическое творчество молодежи в европейском контексте.

52. Молодежь играет первостепенную роль в построении мирного общества, основанного на многообразии и интеграции, в духе уважения, терпимости и взаимопонимания. Об этом свидетельствуют успехи кампании «Все разные - все равные», проекта «*ENTER!*» и «Движения против высказываний на почве ненависти», которые были организованы Молодежным сектором СЕ. Цели подобных кампаний должны стать ключевым элементом любой долгосрочной политики, направленной на поощрение общих фундаментальных ценностей прав человека, верховенства права и демократии для создания в Европе более гуманного и инклюзивного общества. Примеры вклада молодежи в формирование общего видения и дорожной карты по предотвращению и прекращению конфликтов и насилия и построению устойчивого мира, такие как Амманская молодежная декларация по вопросам молодежи, мира и безопасности, подчеркивают реальные и потенциальные выгоды уникального вклада молодежи в дело мира, справедливости и согласия. Целый ряд обзоров состояния дел в сфере молодежной политики различных стран, проведенных под эгидой Объединенного совета по делам молодежи (СМЛ),<sup>30</sup> подтверждают ту важную роль, которую играет молодежная работа в задействовании решимости и энергии молодых людей для работы в этом направлении.

## **f. Доступ к информации и защите**

53. Молодые люди должны иметь доступ к надлежащей информации о своих правах. Для того чтобы молодые люди могли активно отстаивать свои права в рамках правозащитного подхода, необходимым условием является получение ими качественной информации и образования по вопросам прав человека.

54. Государствам-членам следует создать эффективные механизмы информирования и просвещения молодежи (и тех, кто работает с молодежью) об имеющихся у них правах и возможностях добиваться правовой защиты в случае нарушения или отказа в осуществлении этих прав. Такие механизмы, включая процедуры подачи жалоб, должны

---

30. Международные обзоры Совета Европы о состоянии дел в сфере молодежной политики различных стран.

быть легкодоступными для всех групп молодежи, особенно для тех, кто подвергается дискриминации или социальной изоляции. Совет Европы разработал ряд ресурсов для оказания помощи государствам-членам в выполнении их обязанностей в этой связи. Например, по всей Европе широко используется пособие «Компас» по образованию в области прав человека среди молодежи и пособие «Компасито» по образованию детей в области прав человека.<sup>31</sup> Комплект материалов агентства *ERYICA* по обеспечению доступа молодежи к правам посредством информирования и консультирования молодежи предоставляет государствам-членам множество полезных материалов и ресурсов для информирования молодых людей об их правах в привлекательной и доступной форме.<sup>32</sup>

55. Еще один ресурс для государств-членов, помогающий в реализации этих мер, это доклад в рамках проекта Совета Европы «Изучение основных принципов и функционирования системы защиты прав человека», направленного на ознакомление учеников средних школ стран Европы с основными принципами европейского законодательства в области прав человека, с тем, как работает Европейский суд по правам человека, а также на то, чтобы разъяснить им, как это связано с национальным законодательством их стран и как влияет на жизнь европейских обществ. В центре внимания проекта находится практика Суда и его важнейшие решения, которые и составляют основу для изучения на уроках в рамках действующих в государствах-членах школьных программ по образованию в области прав человека и основ гражданственности. Цель проекта заключается в том, чтобы молодые люди лучше знали свои права. Еще одной целью является подвигнуть школьников на то, чтобы они в своей повседневной жизни придерживались таких ключевых общественных ценностей, защищаемых этими правами, как терпимость, уважение к другим людям, справедливость и защита от произвола.<sup>33</sup>

56. Эффективная система информирования молодежи о правах человека позволит наладить сотрудничество между правительственными структурами и молодежными организациями и устранить бюрократические и политические барьеры на пути осуществления Хартии о воспитании демократической гражданственности и образовании в области прав человека.

---

31. Compass: Compasito.

32. *ERYICA* (2015) Обеспечение доступа молодежи к правам посредством информирования и консультирования молодежи.

33. Свободы и свобода, Учебные мероприятия для средних школ по практике Европейского суда по правам человека.

57. Доступ к информации является ключом к участию, а право молодых людей на доступ к информации о имеющихся возможностях и по волнующим их вопросам получает все большее признание в официальных европейских и международных документах.<sup>34</sup> Для того чтобы участвовать в мероприятиях и в жизни своего сообщества, и чтобы пользоваться предоставляемыми им услугами и возможностями, молодые люди должны о них знать. Участие в мероприятиях и проектах, представляющих для них интерес и организуемых ими самими, часто является первым шагом в процессе их более широкого участия в жизни общества, в том числе и в политической жизни. Местным и региональным органам власти и другим соответствующим субъектам следует поощрять и содействовать созданию надлежащих информационных служб для молодежи, в частности, через существующие структуры, такие как школы, службы по оказанию услуг молодежи и библиотеки. Следует принять конкретные меры для удовлетворения информационных потребностей всех групп молодых людей, включая, например, тех, кто испытывает трудности с доступом к информации из-за языкового барьера или отсутствия доступа к интернету.

58. Государствам-членам следует также создать более эффективные системы защиты доступа молодежи к правам. Правозащитный подход, на котором основана рекомендация Комитета министров, требует создания механизмов, позволяющих молодым людям добиваться правовой защиты в случае нарушения или отказа в осуществлении их прав. Молодые люди должны знать об этих механизмах и при необходимости иметь свободный доступ к их использованию при независимой поддержке. Рекомендация предлагает создавать, в соответствии с Парижскими принципами,<sup>35</sup> независимые правозащитные учреждения в качестве важного механизма обеспечения того, чтобы доступ молодежи к правам должным образом соблюдался и защищался.

## **g. Доступ к услугам здравоохранения и социальной защиты**

59. Доступ к медицинским и социальным услугам, особенно (своевременный) доступ к услугам в области психического здоровья, становится все более проблематичным и неравным, особенно для молодых людей

---

34. Например, доступ к информации является ключевым элементом пересмотренной Европейской хартии Совета Европы об участии молодежи в общественной жизни на местном и региональном уровне (2008 г.), а также рекомендации Комитета министров об участии детей и молодежи в возрасте до 18 лет (СМ/Рес (2012)2).

35. Приняты Генеральной Ассамблеей ООН в 1993 году.

из уязвимых групп. Жесткая экономия и необходимость удовлетворения основных потребностей населения в области здравоохранения и ухода приводят по всей Европе к дальнейшему сокращению инвестиций в психическое здоровье или социальные услуги для молодежи. Доступ к этому праву может зависеть от того, работает ли молодой человек или живет с родителями, или, например, (что особенно важно) от того уровня конфиденциальности, который может гарантировать та или иная служба. Правила, определяющие право на получение помощи, часто неясны для тех, кто мог бы воспользоваться такой помощью или поддержкой. Трудности, с которыми сталкиваются молодые люди в плане доступа к медицинским и социальным услугам, ведут к тому, что сегодня все большее число молодых людей вынуждены жить в весьма тяжелых условиях.

60. Информирование и просвещение молодежи по вопросам здорового образа жизни, рисков для здоровья и их предотвращения в рамках школьных программ и другими средствами является ключевой профилактической мерой, равно как и специальная подготовка медицинского персонала, работающего с молодежью. Ряд мер, предлагаемых в рекомендации, касается повышения осведомленности молодежи о первичных медико-санитарных услугах, доступных для них в государствах-членах, и о том, как можно получить к ним доступ.

## **VII. Заключение**

61. Данная рекомендация имеет первостепенное значение, однако не менее важно то, что будет сделано в результате ее принятия. Без конкретных мер по ее осуществлению, активного распространения и пропаганды рекомендация Комитета министров может не дойти до своей целевой аудитории. Государствам-членам следует создавать у себя механизмы последующей деятельности, которые укрепляли бы подотчетность, а также содействовали последовательной реализации мер, предлагаемых в рекомендации, на основе диалога, обучения, обмена опытом и других видов сотрудничества. Семинар для оценки прогресса через три года после принятия рекомендации предоставил бы прекрасную возможность Европейскому руководящему комитету по делам молодежи (ЕРКДМ) и Консультативному совету по делам молодежи (ССЈ) подвести итоги и, при необходимости, обеспечить государствам-членам дальнейшую поддержку и совет.

# Sales agents for publications of the Council of Europe Agents de vente des publications du Conseil de l'Europe

## **BELGIUM/BELGIQUE**

La Librairie Européenne -  
The European Bookshop  
Rue de l'Orme, 1  
BE-1040 BRUXELLES  
Tel.: + 32 (0)2 231 04 35  
Fax: + 32 (0)2 735 08 60  
E-mail: info@libeurop.eu  
http://www.libeurop.be

Jean De Lannoy/DL Services  
c/o Michot Warehouses  
Bergense steenweg 77  
Chaussée de Mons  
BE-1600 SINT PIETERS LEEUW  
Fax: + 32 (0)2 706 52 27  
E-mail: jean.de.lannoy@dl-servi.com  
http://www.jean-de-lannoy.be

## **CANADA**

Renouf Publishing Co. Ltd.  
22-1010 Polytek Street  
CDN-OTTAWA, ONT K1J 9J1  
Tel.: + 1 613 745 2665  
Fax: + 1 613 745 7660  
Toll-Free Tel.: (866) 767-6766  
E-mail: order.dept@renoufbooks.com  
http://www.renoufbooks.com

## **CROATIA/CROATIE**

Robert's Plus d.o.o.  
Marasovičeva 67  
HR-21000 SPLIT  
Tel.: + 385 21 315 800, 801, 802, 803  
Fax: + 385 21 315 804  
E-mail: robertsplus@robertsplus.hr

## **CZECH REPUBLIC/RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

Suweco CZ, s.r.o.  
Klecakova 347  
CZ-180 21 PRAHA 9  
Tel.: + 420 2 424 59 204  
Fax: + 420 2 848 21 646  
E-mail: import@suweco.cz  
http://www.suweco.cz

## **DENMARK/DANEMARK** GAD

Vimmelskafte 32  
DK-1161 KØBENHAVN K  
Tel.: + 45 77 66 60 00  
Fax: + 45 77 66 60 01  
E-mail: reception@gad.dk  
http://www.gad.dk

## **FINLAND/FINLANDE**

Akateeminen Kirjakauppa  
PO Box 128  
Keskuskatu 1  
FI-00100 HELSINKI  
Tel.: + 358 (0)9 121 4430  
Fax: + 358 (0)9 121 4242  
E-mail: akatilaus@akateeminen.com  
http://www.akateeminen.com

## **FRANCE**

Please contact directly /  
Merci de contacter directement  
Council of Europe Publishing  
Éditions du Conseil de l'Europe  
F-67075 STRASBOURG Cedex  
Tel.: + 33 (0)3 88 41 25 81  
Fax: + 33 (0)3 88 41 39 10  
E-mail: publishing@coe.int  
http://book.coe.int

Librairie Kléber  
1, rue des Francs-Bourgeois  
F-67000 STRASBOURG  
Tel.: + 33 (0)3 88 15 78 88  
Fax: + 33 (0)3 88 15 78 80  
E-mail: librairie-kleber@coe.int  
http://www.librairie-kleber.com

## **NORWAY/NORVÈGE**

Akademika  
Postboks 84 Blindern  
NO-0314 OSLO  
Tel.: + 47 2 218 8100  
Fax: + 47 2 218 8103  
E-mail: support@akademika.no  
http://www.akademika.no

## **POLAND/POLOGNE**

Ars Polona JSC  
25 Obroncow Street  
PL-03-933 WARSZAWA  
Tel.: + 48 (0)22 509 86 00  
Fax: + 48 (0)22 509 86 10  
E-mail: arspolona@arspolona.com.pl  
http://www.arspolona.com.pl

## **PORTUGAL**

Marka Lda  
Rua dos Correiros 61-3  
PT-1100-162 LISBOA  
Tel: 351 21 3224040  
Fax: 351 21 3224044  
E mail: apoio.clientes@marka.pt  
www.marka.pt

## **RUSSIAN FEDERATION/ FÉDÉRATION DE RUSSIE**

Ves Mir  
17b, Butlerova.ul. - Office 338  
RU-117342 MOSCOW  
Tel.: + 7 495 739 0971  
Fax: + 7 495 739 0971  
E-mail: orders@vesmirbooks.ru  
http://www.vesmirbooks.ru

## **SWITZERLAND/SUISSE**

Planetis Sàrl  
16, chemin des Pins  
CH-1273 ARZIER  
Tel.: + 41 22 366 51 77  
Fax: + 41 22 366 51 78  
E-mail: info@planetis.ch

## **TAIWAN**

Tycoon Information Inc.  
5th Floor, No. 500, Chang-Chun Road  
Taipei, Taiwan  
Tel.: 886-2-8712 8886  
Fax: 886-2-8712 4747, 8712 4777  
E-mail: info@tycoon-info.com.tw  
orders@tycoon-info.com.tw

## **UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI**

The Stationery Office Ltd  
PO Box 29  
GB-NORWICH NR3 1GN  
Tel.: + 44 (0)870 600 5522  
Fax: + 44 (0)870 600 5533  
E-mail: book.enquiries@tso.co.uk  
http://www.tsoshop.co.uk

## **UNITED STATES and CANADA/ ÉTATS-UNIS et CANADA**

Manhattan Publishing Co  
670 White Plains Road  
USA-10583 SCARSDALE, NY  
Tel: + 1 914 472 4650  
Fax: + 1 914 472 4316  
E-mail: coe@manhattanpublishing.com  
http://www.manhattanpublishing.com

**Council of Europe Publishing/Éditions du Conseil de l'Europe**  
F-67075 STRASBOURG Cedex

Tel.: + 33 (0)3 88 41 25 81 – Fax: + 33 (0)3 88 41 39 10 – E-mail: publishing@coe.int – Website: http://book.coe.int

Цель рекомендации заключается, прежде всего, в улучшении доступа молодых людей к правам, а не в анализе специфических прав как таковых.

Рекомендация акцентирует внимание на улучшении этого доступа как посредством мер, способствующих повышению осведомленности о правах человека, которыми молодые люди должны обладать, так и с помощью средств, которые, в случае несоблюдения прав, помогут преодолеть правовые, политические и социальные препятствия.

Рекомендация подчеркивает важность постоянного мониторинга государствами-членами нарушений прав, и того, как страны реагируют на эти нарушения и обеспечивают надлежащую защиту при помощи законодательства. Документ касается всех молодых людей, которые в силу их возраста сталкиваются с препятствиями для полной реализации прав человека и основных свобод, и для их активного участия в жизни общества.

[www.coe.int](http://www.coe.int)

Совет Европы является ведущей организацией на континенте в области прав человека. Он включает в себя 47 стран, 28 из которых являются членами Европейского Союза. Все страны-члены Совета Европы подписали Европейскую конвенцию о правах человека – международный договор, призванный защищать права человека, демократию и верховенство права. За применением Конвенции в государствах-членах следит Европейский суд по правам человека.



<http://book.coe.int>  
ISBN 978-92-871-8885-4  
8€/16\$US

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE